

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учреждение образования
«БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

НЕМЕЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ДЛЯ СТУДЕНТОВ АГРОТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Учебно-методическое пособие

Минск
БГАТУ
2011

УДК 811.112.2 (03)
ББК 81.2 Нем
Н 50

*Рекомендовано учебно-методическим советом
факультета «Технический сервис в АПК» БГАТУ.
Протокол № 8 от 16 декабря 2010 г.*

Составители:
преподаватель *Л. Г. Васильева*;
преподаватель *А. В. Бань*

Рецензенты:
заведующий кафедрой иностранных языков № 2 БГАТУ,
старший преподаватель *Н. В. Дорошко*;
кандидат филологических наук, доцент кафедры межкультурной
экономической коммуникации БГЭУ *В. А. Швецова*

**Немецкий язык. Немецко-русский словарь для студентов
агротехнических специальностей** : учебно-методическое посо-
бие / сост. : А. В. Бань, Л. Г. Васильева. — Минск : БГАТУ,
2011. — 88 с.
ISBN 978-985-519-419-5.

Немецко-русский словарь можно рассматривать как составную часть УМК по немецкому языку, разработанного кафедрой иностранных языков № 1 БГАТУ. Студенты ФТС в АПК и АМФ БГАТУ могут пользоваться им как на аудиторных занятиях по немецкому языку, при выполнении УСПС, так и на начальных этапах работы с научно-техническими сельскохозяйственными текстами.

УДК 811.112.2 (03)
ББК 81.2 Нем

ISBN 978-985-519-419-5

© БГАТУ, 2011

Немецкий алфавит

Немецкий алфавит создавался на основе греко-романского алфавита и состоит из 26 букв. Таблица алфавита немецкого языка включает в себя:

- строчные и прописные *буквы немецкого алфавита*;
- *русские аналоги произношения* немецких букв;
- *транскрипцию букв немецкого алфавита*.

Умляут (умлаут, Umlaut) — это специфические немецкие буквы, которых нет в стандартном латинском алфавите: ä, ö, ü, ß.

Алфавит немецкого языка

Немецкая буква	Русский аналог	Транскрипция
A a	а	[a:]
B b	бэ	[bɛ:]
C c	цэ	[tsɛ:]
D d	дэ	[dɛ:]
E e	э	[e:]
F f	эф	[ɛf]
G g	гэ	[gɛ]
H h	ха*	[ha:]
I i	и	[i:]
J j	йот	[jot]
K k	ка	[ka:]
L l	эл	[ɛl]

M m	эм	[ɛm]
N n	эн	[ɛn]
O o	о	[o:]
P p	пэ	[pe:]
Q q	ку	[ku:]
R r	эр	[ɛr]
S s	эс	[ɛs]
T t	тэ	[te:]
U u	у	[u:]
V v	фау	[faʊ]
W w	вэ	[ve:]
X x	икс	[iks]
Y y	ипсилон	[ypsilon]
Z z	цэт	[tset]
Ä ä	э	[ɛ]
Ö ö	*	
Ü ü	*	[y]
ß	Эс	[s]

* Соответствующего звука в русском языке не имеется

СЛОВАРЬ

А

Abbau, m	снижение (урожая)
Abbeermaschine, f	машина для отделения ягод от гребней
abfahren (u, a)	отъезжать
Abfahrt, f	отправление, отъезд
Abflachung, f	сглаживание, выравнивание
Abflammgerät, n	опалочный аппарат, огневой культиватор
Abgasen, pl	выхлопные газы
abgesehen von (D)	не считая; за исключением; несмотря на
Abgleiten, n	соскальзывание
Abhängigkeit, f	зависимость
Abladeband, n	конвейерный погрузчик
Abladegebläse, n	пневматический транспортер-погрузчик
Abladegebläsehäcksler, m	измельчитель с приемно-разгрузочным транспортером
ablassen (ie, a)	сбрасывать
Ablauf, m	течение, ход
Ablegemäher, m	жатка-самосброска
abnehmen (a, o) (die Leistung)	забрать (мощность)
Abrechnung, f	расчет, отчисление
Absackschnecke, f	шнек для засыпки (зерна) в мешки
Absackstand, m	мешкозагрузочная платформа
Absatz, m	сбыт

Absaugmelkanlage, f	рентерная доильная установка с молокопроводом
abschließen (o, o)	заключать (договор)
absehen (a, e)	предвидеть, усматривать
Absolvent, m	выпускник
abtrennen (-te, -t)	разделять, отделять
Ackerbau, m	земледелие
Ackerbürste, f	мотыга с вертикальными пружинными зубьями
Ackerkrume, f	пахотный слой почвы
Ackerschiene, f	прицепная скоба
Agrarmanagement, n	менеджмент в области сельского хозяйства
Agrarmarkt, m	аграрный рынок, рынок сельскохозяйственной продукции
Agrarwirtschaft, f	сельское хозяйство
Ährenköpfer, m	хедер
Ährenmäher, m	колосоуборщик, стриппер
Alleslader, m	универсальный погрузчик
allgemeinbildend	общеобразовательный
Allradantrieb, m	привод на все колеса
Allradschlepper, m	трактор со всеми ведущими колесами
Allradsystem, n (e)	система привода на все колеса
Allzweckwagen, m	универсальная тележка
Amt, n	1) учреждение; 2) должность, пост
an der Spitze stehen (a, a)	стоять во главе

anbahnen, sich	прокладывать
anbauen (-te, -t)	возделывать
Anbaugerät, n	навесное орудие
Anbauhackmaschine, f	навесная прополочная машина
Anbaupflug, m	навесной плуг
Anbauscharpflug, m	навесной плуг-луцильщик
Anbaustäuber, m	навесной распылитель
Anbauwinde, f	навесная (тракторная) лебедка
Anbindung, f	связь
anbringen (a, a)	помещать
anfassen (-te, -t)	обходиться
Anforderung, f	требование
Anforderungen stellen an (Akk.)	предъявлять требования к...
Anfrage, f	запрос
Angebot, n	предложение
Angebotsumfang, m	совокупность, объем предложений
angetrieben	приводной (механизм)
Angst haben vor D.	бояться
Anhängegerät, n	прицепное орудие
Anhängepflug, m	прицепной плуг
Anhänger, m	прицеп
Anhängerkupplung, f	сцепное устройство, буксирный прибор
Anhängeschiene, f	прицепная скоба

Anhängevorrichtung, f (für Wagen)	прицепное приспособление для повозки
Anhängevorrichtung, f	сцепное (буксирное) устройство
Anhängevorrichtung, f (en)	прицепное устройство
Anhängezugmaul, n	прицепная серьга, прицепной крюк
ankommen (a, o)	прибывать
Ankunft, f	прибытие, приезд
Anlage, f (en)	установка, сооружение
anlassen, (ie, a)	заводить, запускать (мотор)
Anlasser, m	стартер, пусковое устройство
Anmeldung, f	регистрация
anpassen (-te, -t)	подходить
anpassen, sich (-te, -t)	примерять, приспособливаться
anregend	возбуждающий
Anregung, f	побуждение
Anschluß, m	согласованность расписаний
anspruchsvoll	требовательный
Antischlupfvorrichtung, f	устройство для уменьшения скольжения
antreiben (ie, ie)	приводить в движение (машину)
Antrieb, m	приводной механизм, привод
Antriebsachse, f (n)	ведущая ось
Antriebsmittel, n	приводное средство, устройство
Antriebsmoment, n	приводной момент
Antriebsrad, n	ведущее колесо

anwenden (-te, -t)	применять, использовать
Anwendung, f	применение, использование
Arbeitsbedingung, f	условие труда
Arbeitsbereitschaft, f	рабочая готовность
Arbeitsgang, m	рабочий ход
Arbeitsgerät, n	орудие труда
Arbeitsgeschwindigkeit, f (en)	рабочая скорость
Arbeitsmaschine, f (n)	рабочая машина
Arbeitsoperation, f (en)	рабочая операция
Arbeitsplatz, m	рабочее место
Arbeitsproduktivität, f	производительность труда
Arbeitsschutz, m	охрана труда
Arbeitsteilung, f	разделение труда
Arbeitsunfall, m	несчастный случай на рабочем месте
Arbeitsvorgang, m	производственный процесс
Arbeitsweise, f (en)	способ (принцип) работы
Arbeitszustand, m	рабочее состояние
Astsäge, f	садовая пила, сучкорезка
attraktiv	привлекательный
auf die schiefe Bahn kommen (a, o)	катиться по наклонной плоскости
Aufbau, m (-ten)	конструкция, устройство
Aufbäumen, n (des Traktors)	подъем передка трактора при резком трогании

aufbringen (a, a)	доставать (для какой-л. цели), иметь в наличии
auffordern (-te, -t)	требовать
Aufgabe, f	задача
aufhören (-te, -t)	прекращать
aufkommen (a, o)	возникать, появляться
Auflaufbremse, f	тормоз наката (для прицепов)
Aufnahme, f	начало, возобновление (работы и т. п.)
aufrechterhalten (ie, a)	поддерживать в порядке
Aufrechthaltung, f	поддержание (в порядке)
Aufruf, m	призыв
Aufsattelgerät, n	полунавесное орудие
Aufsattelpflug, m	полунавесной плуг
aufschütteln, sich (-te, -t)	взбалтываться, расколочиваться
auftauchen (-te, -t)	всплывать, появляться (внезапно)
Auftreten, n	появление
Aufwand, m	затраты, издержки, расходы
aufzüchten (-te, -t)	разводить животных
Ausbildung, f	образование
Ausbildungsstandard, n	образовательный стандарт
Ausbildungszeit, f	время (срок) обучения
auseinandernehmen (a, o)	разнимать, разбирать, демонтировать
ausführen (-te, -t)	выполнять (рабочие операции)
ausgleichen (i, i)	выравнивать, компенсировать

Ausgleichsgetriebe, n	дифференциальная передача, дифференциал
Auslösehebel, m	разобщающий (расцепной) рычаг
auslösen (-te, -t)	вызывать; лущить, извлекать семена
Ausnahme, f	исключение
Ausnahmesituation, f	чрезвычайное происшествие, экстренный случай
ausreichen (-te, -t)	хватать, быть достаточным
Ausrüstung, f	снаряжение, оборудование
ausschalten (-te, -t)	выключать, отключить
ausscheiden (ie, ie)	выделять, исключать
Außen-und Innenpolitik, f	внешняя и внутренняя политика
aussondern (-te, -t)	отсортировывать, отделять (зерно)
ausstatten (-te, -t) mit D.	оборудовать, оснащать (чем-л.)
Ausstattung, f	снабжение, оснащение; оборудование
aussteigen (ie, ie)	выходить
ausüben (-te, -t)	исполнять, совершать
Ausweg, m	выход
ausweisen, sich (ie, ie)	предъявлять документ
Auswurfballenpresse, f	упаковочный пресс
Autoservicewerk, n	ремонтная мастерская
Axial(fluß)-Dreschmaschine, f	комбайн с осевой центробежной молотилкой

В

Bachelor, m	бакалавр
Bahnsteig, m	перрон, платформа

Ballenlader, m	тюкопогрузчик
Ballenladewagen, m	тележка с тюкопогрузчиком
Ballenpresse, f	пресс для упаковки в тюки (кипы), кипный пресс
Ballenschleuder, f	пневмотранспортер (швырялка) для тюков
Ballenwagen, m	тележка с тюкопогрузчиком
Ballenwerfer, m	пневмотранспортер (швырялка) для тюков, тюкошвырятель
Banddüngerstreuer, m	ленточный разбрасыватель удобрений
Bandförderer, m	ленточный транспортер
Bandsäge, f	ленточная пила
Bandspritzgerät, n	ленточный опрыскиватель
Bandrockner, m	конвеерная сушилка
Bauernhof, m	хозяйство, крестьянский двор
Bauform, f	конструкция (плуга, бороны)
Baugruppe, f (-n)	рабочий узел (машины)
Bauteil, m (-e)	конструктивный элемент
Bearbeitung, f	обработка (земли)
Becherelevator, m	ковшовый конвейер; ковшовый транспортер, нория
Becherförderer, m	ковшовый конвейер; ковшовый трансформатор
Bedarf, m	потребность
bedecken, (-te, -t)	покрывать
Bedingung, f	условие
bedürfen (-te, -t) (Gen.)	нуждаться в ч.-л.

Bedürfnis, n nach Dat.	потребность в ч.-л.
Bedürfnisbefriedigung, f	удовлетворение потребностей
beeinflussen (-te, -t)	оказывать влияние
Beet, n (-e)	гряда (при вспашке)
Beetpflug, m	лемешной свально-развальный плуг
befassen, sich (-te, -t) mit Dat.	заниматься чем-л.
Befestigung, f	сцепное (буксирное) устройство
befriedigen (-te, -t)	удовлетворять
begreifen (i, i)	понимать, постигать
behandeln (-te, -t)	обращаться, обходиться с кем-л.
beibringen (a, a)	научить ч.-л.
beinhalten (ie, a)	содержать
Beitrag leisten (-te, -t)	вносить вклад во что-л.
belasten (-te, -t)	загрязнить
bemühen, sich (te, t) um Akk	прилагать усилия, трудиться над ч.-л.
Benzinmotor, m	бензиновый двигатель
verauschend	хмельной
Beregnungspumpe, f	насос для дождевания
Bereifung, f	шина, колесный бандаж
Bereitstellung, f	подготовка; предоставление, изготовление, выработка
Bergschlepper, m	горный трактор
berücksichtigen (-te, -t)	учитывать, принимать во внимание
Beruf, m	профессия

Berufseinsteiger, m	начинающий профессиональную деятельность
Berufswahl, f	выбор профессии
Beruhigend	успокоительный
Beschäftigung, f	занятие, работа
Bescheid geben (a, e)	ставить в известность, информировать
beschneiden (i, i)	сокращать, уменьшать
Beschwerde, f	жалоба, недомогание
beseitigen (-te, -t)	устранять что-л.
besitzen (a, e)	владеть, обладать
Bestätigung, f	подтверждение
bestehen in Dat	заключаться в чем-л.
Bestellung, f	полевые работы
betätigen (-te, -t)	запускать, приводить в действие
Betäubungsmittel, n	наркотическое средство
betrachten (-te, -t)	рассматривать
betragen (u, a)	составлять
betreffen (a, o)	относиться, касаться
betreuen (-te, -t)	осуществлять (научное) руководство
Betrieb, m	предприятие, хозяйство
betriebliche Arbeit, f	работа на производстве
Betriebseinrichtung, f	специализация производства
Betriebswirtschaft, f	экономика и организация производства
Betroffene, m	зависимый

beunruhigen (-te, -t)	обеспокоить
beunruhigt	обеспокоенный
Beutetier, das	пойманное животное, добыча
bewahren (-te, -t)	сохранить
Bewerber, m	претендент, кандидат
bewirtschaften (-te, -t)	хозяйствовать
Bewirtung, f	прием
Bewusstsein, n	восприятие
beziehen (o, o)	получать
Beziehung, f	отношение
Bezug nehmen (a, o) (auf Akk)	ссылаться
Bildungsministerium, n	министерство образования
Bindegarn, n	вязальный шпагат
Bindemäher, m	(жатка)-сноповязалка
Blatthacke, f	прополочная лапа
Blockkonstruktion, f	блочная конструкция
Blutdruck, m	давление крови
Bodenbearbeitung, f	обработка почвы (земли)
Bodenbearbeitungsge- rät, n	почвообрабатывающее орудие
Bodendruck, m	давление на почву
Bodenfräse, f	почвенная фреза
Bodenkruste, f	корка (земная)
Bodenoberschicht, f	верхний слой земли

Breitdreschmaschine, f	широкобарабанная молотилка
Breitdrescher, m	ширококанальная молотилка
Breitsämaschine, f	разбросная сеялка
Bremsen, f	тормоза
Brettspritze, f	плунжерный опрыскиватель
Brotgetreide, n	зерновые для хлеба
Brutapparat, m	инкубатор
Bügelzughacke, f	лучковая мотыга
Bundesbeamte, m	государственный служащий
Bundesrichter, m	федеральный судья (ФРГ)
Bundesverfassungsge- richt, n	федеральный конституционный суд
Bundesversammlung, f	федеральное собрание
Butterknetzer, m	машина для отжимки масла
Buttermaschine, f	маслобойка
Butterfertiger, m	маслобойка

C

Cambridgewalze, f	кольчато-зубчатый каток
Croskillwalze, f	кольчато-зубчатый каток

D

Darlehen, n	заем, ссуда
darstellen (-te, -t)	представлять собой, являться
Dauerkulturbetrieb, m	монокультурное предприятие
dauern	длиться

Demontage, f	демонтаж, разборка (по частям)
Dibbelmaschine, f	гнездовая сеялка
dienen (-te, -t)	служить
Dienstleistung, f	услуга
Dieselmotor, m (-en)	дизельный мотор (двигатель)
Differential, n	дифференциал
Differentialsperre, f	блокировка дифференциала
Direktstudium, n	стационарное обучение
Doppelmessermähwerk, n	двухножевой режущий механизм
Dose, f	банка
Drängerät, n	дренажное орудие
Dränpflug, m	дренажный плуг
Drehmoment, n	крутящий, вращающий момент
Drehpflug, m	оборотный плуг
Drehzahl, f	число оборотов
Dreipunkt-Gerätekupplung, f	трехточечное сцепное устройство
Dreipunkt-Kraftheber, m	гидроподъемник
Dreipunkt-Schnellkuppler, m	трехточечная быстродействующая муфта
Dreiseitenkipper, m	автомобиль-самосвал с трехсторонним опрокидыванием
Drescheinrichtung, f (-en)	молотильная установка
dreschen (o, o)	молотить
Dreschflegel, m	молотильный цеп

Dreschkorb, m	дека молотильного барабана, подбарабанье
Dreschmaschine, f	молотилка
Dreschtrommel, f	молотильный барабан
Düngerstreumaschine, f	зерно-туковая сеялка
Drillmaschine, f	сеялка
Drillmaschine, f	рядовая сеялка
Drillschar, f	сошник
Dringlichkeit, f	неотложность, неотложная необходимость
Droge, f	наркотик
Drogensucht, f	наркомания
Druckluftbremse, f	пневматический тормоз
Düngereinleger, m	предплужник для заправки навоза
durchdenken	продумывать
Durcheinander, n	неразбериха, беспорядок
durchführen (-te, -t)	проводить
Durchlauftrockner, m	сушка непрерывного действия
Durst haben	хотеть пить

E

EGge, f (-en)	борона
Ei, n	яйцо
Eiersortiermaschine, f	машина для сортировки яиц
Eigenschaft, f	качество, свойство
Eigentum, n	собственность

Eilgang, m	форсированный ход
Eimermelkanlage, f	доильная установка
Einachsschlepper, m	одноосный трактор
earbeiten (-te, -t)	заделывать в почву (удобрение)
einebnen (-te, -t)	выравнивать (землю)
Einflußfaktor, m	влияющий фактор
einhalten (ie, a)	соблюдать
Einhaltung, f	соблюдение
Einheit, f	единство; согласие, единодушие
Einphasen-Schnellkupplung, f	однофазовая быстродействующая муфта
Einradschlepper, m	одноколесный трактор
Einrichtung, f (-en)	устройство, оборудование
Einsacker, m	мешконасыпатель
Einsackmaschine, f	мешконасыпатель
Einsatz, m	применение, использование
einsatzsicher	надежный (о технике)
einschalten (-te, -t)	включать
Einscharpflug, m	однолемешный плуг
einsetzen (-te, -t)	применять, использовать
einspannen	запрягать
Einspritzpumpe, f	топливный насос
Einspritzpumpe, f	впрыскивающая форсунка
einsteigen (ie, ie)	входить

Einstellarbeit, f	работа по регулировке
einstellen (-te, -t)	устанавливать, регулировать
einverstanden sein mit Dat.	быть согласным
einwandfrei	безупречный
Einzelkornsägerät, n	однозерновой (пунктирный) высевующий аппарат
Einzelkorndrillmaschine, f	сеялка точного высева
Einzelkornsämaschine, f (-en)	однозерновая (пунктирная) сеялка
Einzelradbremse, f	индивидуальный колесный тормоз
Eiweiss, m	белок
Elektrobrüter, m	электрический брудер
Elektroglucke, f	брудер с электрообогревом
Elektromotor, m	электромотор
Elektropumpe, f	электронасос
Elektrozaun, m	электроизгородь, электропастух
Elektrozaungerät, m	электроизгородь, электропастух
Emmer, m	полба обыкновенная
empfangen (i, a)	принимать, встречать; получать
empfehlen (a, o)	рекомендовать, советовать
endgültig	окончательный
energiearm	низкокалорийный
Energiequelle, f (-n)	источник энергии
entfallen (ie, a)	выпадать, доставаться
Entgranner, m	шасталка

entleeren (-te, -t)	опорожнять
Entmistungsanlage, f	установка для удаления навоза
entscheiden (ie, ie)	решать, принимать решение
entscheidend	решающий; решительный
Entsteinungsmaschine, f	камнесборная машина
entwerten (-te, -t)	погашать (билет)
entwickeln (-te, -t), sich	развиваться
Entzug, m	лишение, запрещение
Entzündung, f	воспаление
Erbsenerntemaschine, f	горохоуборочная машина
Erdbohrer, m	почвенный бур, шнековый ямокопатель
erfinden (a, u)	изобретать
Erfindung, f (-en)	изобретение
erfolgen (-te, -t)	осуществлять
Erfordernis, n	требование
erforschen (-te, -t)	изучать
erkälten, sich (-te, -t)	простудиться
Erkältung, f	простуда
erledigen (-te, -t)	выполнять
Erntemaschine, f	уборочная машина
erreichen (-te, -t)	достигать
Errungenschaft, f (-en) — technische E	достижение, завоевание — техническое достижение
Ersatzteil, m	запчасть

erstellen (-te, -t)	разрабатывать, устанавливать
ersticken (-te, -t)	погрязать
Erwartung, f	ожидание, надежда
erwerben (a, o)	приобретать
Erwerbswirtschaft, f	промышленное хозяйство; хозяйство, приносящее доход
erwirtschaften (-te, -t)	зарабатывать; добиваться
erzeugen (-te, -t)	производить, выращивать
Erzeugnis, n	изделие, продукт
Erzeugung, f	производство, изготовление, выпуск; создание
erziehen (o, o)	воспитывать
Erziehung, f	воспитание

F

Fachbereich, m	специальность, отделение (факультета)
Fachmann, m (die Fachleute)	специалист
Fachrichtung, f	узкая специальность
Fähigkeit, f	способность
Fahrbremse, f	тормоз
Fahrersitz, m	сиденье тракториста
Fahrgestell, n (Fahrwerk, n)	шасси, ходовая часть
Fahrschein, m	билет
Fakultät der technischen Wartung, f	факультет технического сервиса
Fakultät des Managements, f	факультет предпринимательства и управления

Familienbetrieb, m	семейное предприятие
Faß, n	бочка
Faszination, f	очарование, обаяние, чары
Federzinkenegge, f	борона с пружинными зубьями
Federzinkengrubber, m	культиватор с пружинными стойками
Feingrubber, m	легкий культиватор
Feldhäcksler, m	полевой измельчитель
Feldspritze, f	полевой опрыскиватель
Feldwirtschaft, f	полеводство, полевое хозяйствование
Fernstudium, n	заочное обучение
festlegen (-te, -t)	устанавливать, определять, связывать себя (согласием, договором)
Feststellbremse, f	ручной тормоз
fettarm	обезжиренный
Feuchtigkeitsmesser, m	влажномер (зерна)
Fieber, n	температура
Filterpresse, f	фильтр-пресс
Fischerei, f	рыбоводство
Flachschieber, m	навозный скребок
Flachstrahlregner, m	щелевой дондевальный аппарат
Flammenwerfer, m	огневой культиватор
Flaschenfüllapparat, m	машина для наполнения бутылок
Flaschenverschließmaschine, f	бутылкокупорочная машина
Fleisch, n	мясо

Flüssigmistpumpe, f	насос для жидкого навоза
Fördereinrichtung, f (-en)	подающий транспортер
Fördermenge, f (-n)	производительность (насоса)
Förderung, f	подача, транспортировка
Förderungsbetrag, m	требуемая сумма
Forke, f	(большие) вилы
Forschung, f	исследование
Forstwirtschaft, f	лесное хозяйство
Fortsetzen	продолжать
Fortsetzung, f	продолжение
Fragestellung, f	постановка вопроса
Fräse, f	фреза
Freischneider, m	мотокосилка
Fronthydraulik, f	подъемный механизм для орудий фронтальной навески
Frontlader, m	фронтальный погрузчик
Frontpflug, m	фронтальный плуг
Frontschnitt, m (-e)	фронтальный укос
Frontzapfwelle, f	передний вал отбора мощности
Frostschutzgerät, n	предохранительные устройства от морозов
fruchtbar	плодородный
Fruchtfolge, f	севооборот
fühlen, sich (-te, -t)	чувствовать
führend	ведущий

Führerkabine, f	кабина тракториста
Führerstand, m	площадка тракториста
Furchenrad, n	бороздное колесо
Furchenzahl, f	число корпусов плуга
Furchenzieher, m	бороздник
Fuß, m	нога
Futteraufbereiter, m	кормоприготовительная машина
Futterbau, m	выращивание кормовых культур
Futterbaubetrieb, der	предприятие по производству кормов
Futterbedarf, m	потребность в питании
Futterbereitungsmaschine, f	кормоприготовительная машина
Futterdämpfer, m	кормозапарник
Futtergetreide, n	кормовое зерно
Futterhäcksler, m	корморезка
Futterkuchenbrecher, m	жмыходробилка
Futtermischer, m	кормосмесительная машина, кормосмеситель
Futtermixer, m	кормосмесительная машина, кормосмеситель
Futtermuser, m	машина для приготовления кормовой пасты
Futterreinigungsmaschine, f	кормоочистительная машина
Futterschneider, m	корморезка
Futtertrockner, m	сушильная установка для кормовых трав
Futtertrocknungsanlage, f	сушильная установка для кормовых трав

Fütterungsanlage f, automatische	установка для автоматического кормления
----------------------------------	---

G

Gabel, f	(большие) вилы
Gabelheuwender, m	сеноворошилка с вилообразными рабочими органами
Gartenbauschlepper, m	садово-огородный трактор
Gartenhippe, f	большой садовый нож
Gartengerät, n	садовый инструмент
Gartensäge, f	садовая пила
Gartenwirtschaft, f	садоводство
Gasmotor, m	газовый двигатель
Gebläsehäcksler, m	измельчитель с пневматической подачей
Gülepumpe, f	насос для жидкого навоза
Gedeihen	хорошо расти
gefährden (-te, -t)	причинять вред
Gefährlich	опасный
Geflügel, n	(домашняя) птица
Geflügelrupfmaschine, f	машина для ощипки тушки птицы
Gegenleistung, f	вознаграждение; ответная услуга
Gehalt, m	содержание
geisteswissenschaftlich-ökologische Fakultät, f	гуманитарно-экологический факультет
Gelandereifen, m	тракторные шины
Geldgewinn, m	денежный доход

Gelenkegge, f	зубовая борона
Gelenkwelle, f	карданный (приводной) вал
Gelenkwellenschutz, m	кожух карданного вала
gelingen (a, u)	удаваться
Generation, f	поколение
Genussmittel, n	возбуждающее средство
Gerät zur Flüssigammoniakdüngung, f	орудие для внесения жидкого аммиачного удобрения
Gerät, n	прибор, инструмент, приспособление
Geräte n pl, landwirtschaftliche	сельскохозяйственные орудия
Gerätekupplung, f	соединение орудий с трактором
Gerätekombination, f	соединение орудий с трактором
Geräteträger, m	самоходное шасси
gerecht werden	удовлетворять
Gerichtlich	судебный
Gesamtheit, f	совокупность
Gesamtwert, m	общая стоимость
Gesetz, n	закон
gesetzgebend, adj	законодательный
Gesetzgebung, f	законодательство
Gespann, n	упряжка (лошадей)
Gestaltung, f	вид; форма
Getränk, n	напиток
Getreide, n	зерно

Getreideableger, m	жатка-самосброска
Getreidemäher, m	жатка; косилка
Getreidereiniger, m	зерноочистительная машина
Getreidesense, f	коса для зерновых культур
Getreidetrieur, m	зерновой триер
Getreidetrocknungsanlage, f	зерносушительная установка, зерносушилка
Getreidevorreiniger, m	машина предварительной очистки зерна
Getriebe, n	передача, коробка передач
Getriebeschaltung, f	переключение передачи
Getriebezapfwelle, f	вал отбора мощности с приводом от промежуточного вала коробки передач
gewähren (-te, -t)	предоставлять
Gewährleisten	гарантировать, обеспечивать
Gewinnbildung, f	образование [формирование] прибыли
Gewinnoptimierung, f	оптимизация прибыли
Gewinnung, f	добыча, добывание
gewöhnt sein	иметь привычку, быть привычным
Gewöhnungseffekt, m	эффект привыкания
Gießkanne, f	лейка
Gift, n	яд, отравы
Giftig	ядовитый
Giftstoff, m	ядовитое вещество
Giterrad, n	решетчатые (скелетные) колеса
Glattwalze, f	гладкий каток

Gleichgewicht, f	равновесие
gleichstellen (-te, -t)	приравнять
Gleitschutzkette, f	цепь противоскольжения
Gliederegge, f	сетевая борона; звенчатая борона
Glühkopf, m	калильная головка, калоризатор
Glühkopfmotor, m	калоризаторный двигатель
Grabegabel, f	копальные вилы
Grabenbagger, m	канавокопатель
Grabenfräse, f	фрезерный канавокопатель
Grabenfüller, m	наполнитель траншей
Grabenpflug, m	плуг-канавокопатель
Grabenreinigungsmaschine, f	машина для очистки канав
Grabstock, m	перекопная палка
Grashäcksler, m	измельчитель травы
Grasmäher, m	сенокосилка
Grasnarbendrilla- maschine, f	сеялка для посева по тернине
Grasnarbenstampfer, m	трамбовка для дернового покрова
Grasrechen, m	грабли для трав
Grastrockner, m	сушилка для трав
greaten (-te, -t)	попадать, очутиться
greifen (i, i) zu D.	браться за что-л., прибегать к чему-л.
Greiferrad, n	колесо со шпорами
Großballenpresse, f	тюковый ширококанальный пресс

Großflächen (dünger) streuer, m	разбрасыватель удобрений большой мощности
Grubber, m	культиватор
Grubberegge, f	лапчатая борона
Grundausrüstung, f (-en)	базовое оснащение
Grundberuf, m	основная профессия
grundlegend	основополагающий
Grundsätzlich	принципиальный
Grünfüttergabel, f	ковш погрузчика для зеленых кормов
Grünfütterrechen, m	грабли для зеленых кормов
Grünfüttertrocknungsanlage, f	установка для сушки зеленых кормов
Grünfütterzerkleinerer, m	корморезка для зеленых кормов
Grußwort, n	приветственное слово
Gülleanlage, f	установка для приготовления жидкого навоза
Güllewerfer, m	разбрасыватель извести
Gürtelreifen, m	«опоясанная» (радиальная) шина
Gut, n (Güter, pl)	товары
Güteraustausch, m	товарообмен
Gutsbetrieb, m	крупное предприятие, использующее труд наемных рабочих

Н

habilitieren	защитить диссертацию
Hachgerät, n	орудие для прополки
Hacke, f	мотыга

Haue, f	мотыга
Hackegge, f	пропалочная борона
Hackfräse, f	пропашная фреза
Hackfruchtschlepper, m	пропашной трактор
Hackmaschine, f	машина для междурядной обработки
Hackmesser, n	полольный нож
Hackpflug, m	плуг-пропашник
Häckseldruschanlage, f	установка для обмолота предварительно измельченной массы
Häckselstroh, n (= der Häcksel)	мелкая соломенная сечка
Häcksler, m	соломорезка
Hacktfrucht, n	пропашная культура
Hafer, m	овес
Hähnchen, n	цыпленок
Hakenpflug, m	соха, примитивный плуг
Halmteiler m, rotierender	вращающийся делитель
Halmteiler, m	стебледелитель
Haltung, f	содержание, разведение
Hammermühle, f	молотковая мельница
Handaushebung, f	ручной подъемник
Handbremse, f	ручной тормоз
Handdrillmaschine, f	ручная рядовая сеялка
Handsämaschine, f	ручная рядовая сеялка
Handdüngerstreuer, m	ручная сеялка для удобрений

Handgerät, n	ручное орудие
Handlung, f	торговое дело, торговля; магазин, лавка
Handpumpe, f	ручной насос
Handrechen, m	ручные грабли
Hängemelkeimer, m	подвесное доильное ведро
Hangmähdrescher, m	зерновой комбайн для работы на склонах
Harke, t	грабли
hart	жесткий
Haspel, f (-n)	мотовило
Häufelgerät, n	орудие для окучивания
Häufelkörper, m	корпус окучника
Häufelpflug, m	плуг-окучник
Häufelscheibe, f	диски-окучники
Häufler, m	окучиватель
Hauptaufgabe, f	основная задача
Hauptmechanismus, m (-men)	главный механизм
Haus- und Hofgerät, n	хозяйственный инвентарь
Haushalt, m	домашнее хозяйство
Heizkissen, n	грелка
Herauskristallisieren (sich)	выкристаллизоваться
herausschlagen (u, a)	вымолачивать (зерно)
Herbstfurche, f (-en)	зяблевая обработка почвы, зябрь
Heu, n	сено

Heuaufbereiter, m	сенная плющилка
Heugabel, f	сенные вилы
Heugreifer, m	навесная волокуша
Heumaschine f, kombinierte	комбинированная сенокосилка
Heurechen, m	сенной пресс
Heustapler, m	стогометатель
Heutrocknungsanlage, f	установка для сушки сена
Heuwender, m	сеноворошилка
Heuwerbungsmaschine, f	сеноуборочная машина
Hinterachsenantrieb, m	привод задней оси
Hinterradantrieb, m (-e)	привод к задним колесам
Hinterraduntersetzung, f	редуктор задних колес
Hinweis, m	упоминание
Hippe, f	большой садовый нож
Hirse, f	пшено
Hochdruck(sammel)-Presse, f	пресс высокой плотности прессования
Hochdruckreiniger, m	очиститель высокого давления
hochentwickelt	высокоразвитый
Hochgebildet	высокообразованный
Hochschulwesen, n	высшая школа, высшее образование
hofeigenen	внутрифермерский
höhenverstellbar	регулируемый по высоте
Hohlschutzscheibe, f	диск для предохранения всходов от засыпания при культивации

Honigschleuder, f	медогонка
Hopfen, m	хмель
Hopfenpflückmaschine, f	хмелеуборочная машина
Hopfenstange, f	тычина для хмеля
Hordenschüttler, m	клавишный соломотряс
Hubarbeiten, f	погрузочные работы
Hubarm, m	подъемник, стрела погрузчика
Hubkraft, f	подъемная сила
Hubwelle, f	подъемный вал
Hunger haben	быть голодным
hungrig/satt sein ich bin sehr durstig	быть голодным/сытым мне очень хочется пить
Husten, m	кашель
Hydraulik, f	гидравлика
Hydraulik-Abreibkupplung, f	гидравлическая разъемная муфта
Hydraulikanlage, f (-n)	гидравлическая установка
Hydraulikpumpe, f	водяной насос; гидравлический насос
hydraulische Leistung	гидравлическое усилие
hydraulischer Ausheber, m	гидравлическое подъемное приспособление
hydraulischer Kraftheber, m	гидравлический подъемник

I

im Regelfall	как правило
im Spitzenfeld liegen	быть лидером

in Brand geraten	загореться
in der Regel	как правило
in Erfüllung gehen	сбываться
Infrarot-Strahler, m; Wärmelampe, f (für Ferkel)	инфракрасный излучатель
Ingenieurgraphik, f	инженерная графика
Innenbedarf, m	внутренняя потребность
insgesamt	всего
instandhalten	содержать в исправности
Instandsetzungsarbeit, f	работа по приведению в исправность

Ж

Jagd, f	охота
Jäger, m	охотник
Jätmaschine, f	полольная машина, полольник
Jauchedrill, m	машина для рядкового внесения навоза
Jauchepumpe, f	насос для навозной жижи
Jauchetonne, f	бочка для навозной жижи
Jauchefaß, n	бочка для навозной жижи
Jaucheverteiler, m	разбрасыватель извести
j-m. etw. zuerkennen (a, a)	присваивать кому-либо что-либо
jm. zur Verfügung stehen (a, a)	быть в чьем-либо распоряжении
jmdn. ernennen (a, a) und entlassen (ie, a)	назначать и увольнять (кого-л.)
Job, m	работа

Jobaussicht, f	возможность трудоустройства
jobben	работать

К

Karrenpflug, m	передковый плуг
Karrenspritze, f	таечный опрыскиватель
Kartoffel, f	картофель
Kartoffeldämpfer, m	картофелезапарник
Kartoffellegeautomat <i>m</i> mit Fehlstellenausgleich	автоматическая картофелесажалка с уравнивающим регулятором
Kartoffellegegerät <i>n</i> , halbautomatisches	полуавтоматическое картофелепосадочное орудие
Kartoffelrodepflug, m	плуг-картофелекопатель
Kartoffelroder, m	картофелекопатель
Kartoffelsammelroder, m	картофелеуборочный комбайн
Kartoffelsortier-und- verleseeanlage, f	картофелесортировка
Kartoffelvollerntemas- chine, f	картофелеуборочная машина
Kartoffelvorratsroder, m	картофелекопатель
Kartoffelwaschmas- chine, f	картофелемойка
Kartoffelwäscher, m	картофелемойка
Kartoffelzudecker, m	укрывщик картофеля
Kastenautomat, m	автомат по продаже...
Kehrpflug, m	оборотный плуг
Kehrseite, f	обратная сторона
Keilriementrieb, m	клиноременная передача

Keimapparat, m	прибор для проращивания семян
keimen (-te, -t)	прорасти, пускать ростки
keine Ursache	не стоит (благодарности), не за что
keinerlei, adj	никакой
keinesfalls	ни в коем случае
Kelter, f	виноградный пресс
Kettendüngerstreuer, m	цепная туковая сеялка
Kettenrechwender, m	цепочно-грабельная сеноворошилка
Kettenschleppe, f	цепная волокуша
Kettenschlepper, m	гусеничный трактор
Kippdämpfer, m	опрокидывающийся запарник
Kippflug, m	балансирный плуг
Klappgreifer, m pl (für Räder)	откидывающийся почвозацеп
Klauenpflegestand, m	пункт по уходу за копытами животных
Kleekarre, f	клеверная сеялка
Kleereiber, m	клеверотерка
Kleedrescher, m	клеверотерка
Kleid, n	платье
Klimaanlage, f (-en)	кондиционер
Knie, n	колени
Knolle, f	клубень
Kommilitone, m	сокурсник
Kompetenz, f	компетентность

Konsum, m	потребление
Konsumbereich, m	сфера потребления
Kontinuität, f	непрерывность, неразрывность
Kontrolleinrichtung, f (-en)	контрольное оборудование
konventionell	обычный
Körnersieb, n	сито для зерна
Korntank, m (-s)	зерновой бункер
Körperlich	физический; телесный
Kosten, pl	расходы
kostengünstig	рентабельный
Kraftheber, m	подъемник, стрела погрузчика
Kraftfahrzeug, n	тягач, автомобиль
Kraftübertragung, f	передача усилия
Kraftübertragungsteile, n pl	части силовой передачи
Kratzboden, m	подвижной пол (навозоразбрасывателя)
Krautschläger, m	ботвоудалитель
Krautzieher, m	ботвотеребилка
Kreisel(trommel)mäher, m	ротационная косилка
Kreiselegge, f	дисковая борона
Kreiselheuer, m	горизонтально-дисковая сеноворошилка
Kreiselstreuer, m	центробежный разбрасыватель удобрений
Kreiselzettwender, m	барабанная комбинированная сеноворошилка
Kreissäge, f	дисковая (циркульная) пила

Kreuzhacke, f	двусторонняя киркомотыга
Kreuzung, f	перекресток
Kriechgang, m	понижающая передача
Kriechganggetriebe, n	сверхзамедленная передача
Krümelgerät, n	комкодробитель; каток-глыбодробитель
Krümler, m	комкодробитель; каток-глыбодробитель
Krümelwalze, f	комкодробитель; каток-глыбодробитель
krümeln (-te, -t)	крошить (землю)
Kühlschlange, f	холодильный змеевик
Kühlsystem, n	система охлаждения
Kühltank, m	охлаждаемый бак
Kühlwanne, f (Milch)	охлаждаемый ларь
Kultivator, m	культиватор
kuppeln (-te,-t) (kop-peln (-te,-t))	соединять, сцеплять
Kupplung, f	сцепление
Kurvenfahrt, f	движение в повороте

L

Ladefläche, f	грузовая платформа
Ladepritsche, f	грузовая платформа
Ladegabel, f	вилы погрузочные
Ladegut, n	груз
Ladehöhe, f	высота нагрузки
Lagerraum, m	склад, хранилище, складское помещение

Lagertank, m	накопительный танк
Laktometer, n	лактометр
Landesregierung, f	земельное правительство
Landmaschine, f	с/х машина
Landrad, n	полевое колесо
Landtechnik, f	сельскохозяйственная техника
Landwirtschaft, f	сельское хозяйство
Langdreschmaschine, f	молотилка с поперечной подачей снопов
langfristig	долгосрочный, длительный
Langsamregner, m	дождевальная установка с малой плотностью орошения
Lastarm, m	подъемник, стрела погрузчика
lauten (-te, -t)	звучать
Lebensbedarf, m	уровень жизни
Lebensgestaltung, f	организация жизни
Lebensmittel (Pl.), f	продукты питания
Lebenstätigkeit, f	жизнедеятельность
Lebensunterhalt, m	средства к жизни
Lehrveranstaltung, f	учебное занятие
Lein, m	лен
Leistung, f (-en)	мощность (двигателя)
leistungsstark	мощный (о технике, оборудовании)
Leistungssteigerung, f	повышение работоспособности
lenken (-te, -t)	управлять (автомобилем)

Lenkung, f	управление, механизм управления
Lichtanlage, f	осветительные приборы
Lichtmaschine, f	осветительный генератор
liefern (-te, -t)	поставлять (технику, продукцию)
Lieferung, f	поставка
lockern (-te, -t)	рыхлить (землю)
Löfflelege, f	борона со стреловидными зубьями
Logistik, f	логистика, грузоперевозки
Lohnreparatur, f	платный ремонт
lösbar	разрешимый
lose	свободный, слабый
Lösung, f	решение

М

Machete, f	полольный нож
Machtorgan, n	орган власти
Magister, m	магистр
Mähbalken, m	режущий брус
Mähdreschbinder, m	комбайн с вязальным приспособлением
Mähdrescher, m	(зерновой) комбайн
mähen (-te, -t)	косить
Mähfeldhäcksler, m	силосоуборочный комбайн с двукратным измельчением
Mähhäcksler, m	косилка-измельчитель
Mahl-und Mischanlage, f	установка, размалывающая и смешивающая

Mählander, m	косилка-погрузчик
Mahlmühle, f	мукомольная мельница
Mähmaschine, f	косилка, жатка
Mähwerk, n (-e)	режущее приспособление, режущий аппарат жатки
Mähwerkantrieb, m	привод режущего приспособления
Maisbindemäher, m	кукурузная сноповязалка
Maischepumpe, f	заторный насос
Maisdrescher, m	кукурузная молотилка
Maisdrillmaschine, f	кукурузная рядовая сеялка
Maisentkolbemaschine, f	початкоотделитель
Maispflückrebler, m	початкоотделитель
Maisentlieschmaschine, f	початкоочиститель
Maiserntemaschine, f	кукурузоуборочная машина
Maispflücker, m	кукурузоуборочная машина
Maisgebiß, n	рядковое приспособление для уборки кукурузы (на зерноуборочном комбайне)
Maisvorsatz, m (am Mähdrescher)	рядковое приспособление для уборки кукурузы (на зерноуборочном комбайне)
Maishäcksler, m	кукурузный измельчитель
Maispflück-und Entlieschmaschine, f	кукурузоуборочный комбайн с початкоочистителем
Maispflückdrescher, m	початкособиратель-молотилка
Maisrebbler, m	кукурузолушцилка
Markierwalze, f	маркирующий каточек
Marktfruchtbetrieb, m	предприятие по производству товарных культур

marktgerecht, adj	отвечающий требованиям рынка
marktwirtschaftlich	рыночный
Maßnahme, f	мероприятие
Maßnahmen, f ergreifen (i, i)	принимать меры
Master, m	магистр
Maulwurfflug, m	кротовый плуг
Mehl, n	мука
Mehrheitswahl, f	мажоритарная система выборов
Mehrscharpflug, m	многолемеховый плуг
Mehrfurchenpflug, m	многолемеховый плуг
melden sich	давать о себе знать
Meliorationsbau, m	мелиорация
Melkeimer, m	доильное ведро, подойник
Melkgeschirr, n	молочная посуда
Melkbecher, m	доильный стакан
Melkmaschine, f	доильная машина
Melkzeug, n (an der Melkmaschine)	молочная аппаратура (доильной машины)
Melzeugreinigungsautomat, m	прибор для мойки молочной аппаратуры
Menge, f	количество, объем
Messeregge, f	борона с ножевидными зубьями
Messersech, n	ножевидное чересло
Milch, f	молоко
Milchkühler, m	холодильник для молока

Milchtank, m	молочная цистерна
Milchwaage, f	весы для молока; молоковесы
Milchzentrifuge, f	молочный сепаратор
Mindestalter, n	минимальный возраст
Ministerrat, m	совет министров
mischen (-te, -t)	перемешивать (землю)
Mistgabel, f	навозные вилы
Mistforke, f	навозные вилы
möglich	возможный
Molkereiausrüstung, f	оборудование для доения
Montierung, f	сборка, монтаж
Motordreschmaschine, f	моторная молотилка
Motorleistung f, PS	мощность двигателя
Motorpflug, m	самоходный плуг
Motorrasenmäher, m	моторная газонокосилка
Motorsäge, f	цепная пила
Mulchgerät, n	мульчирующий механизм
Kettensäge, f	цепная пила
Motorschaden, m	повреждение двигателя
Motorsense, f	мотокосилка
Motorsprüh-und Stäubegerät n, kombiniertes	моторный комбинированный мелкокапельный опрыскиватель-опыливатель
Motorstäuber, m	моторный опыливатель
Motorzapfwelle, f	вал отбора мощности с приводом от двигателя

Mülldeponie, f	контейнер для мусора
Müllverbrennungsanlage, f	печь для сжигания мусора
Mutter, f	гайка

N

nach dem Abschluß	после окончания
Nachfrage, f (nach, in)	спрос (на)
nachgehen (D)	заниматься
nachhaltig	продолжительный, упорный,
Nährstoff, m	питательное вещество
Nahrung, f	питание
Nahrungsmittel, n	средство питания, продукты питания
Nahrungsmittel, pl	продукты питания
Naßmuser, m	пастоизготовитель из сочных кормов
Nebelgerät, n	аэрозольный генератор
Nebler, m	аэрозольный генератор
Nebenerwerbsbetrieb, m	предприятие, дающее побочный доход
Netzegge, f	сетевая борона; звенчатая борона
Niederdruck-Sammel- presse, f	пресс-подборщик низкой плотности прессования
Niveau, n	уровень
Normalgang, m	рабочий ход
Arbeitsgang, m	рабочий ход
Normalspur, f	нормальная колея
Notstromaggregat, n	(резервный) агрегат аварийного питания; аварийный (генераторный) агрегат

nutzen (-te, -t)	использовать, пользоваться
Nutzfläche, f	сельхозугодия

O

Oben-/Unten(silage)ent- nahmefräse, f	фрезерный силосоразгрузчик, распо- ложенный сверху (снизу) хранилища
Oberlenker, m; Unter- lenker, m	верхняя тяга; нижняя тяга
obligatorisch	обязательный
Obstbaumspritze, f	опрыскиватель для плодовых деревьев
Obstentsteiner, m	косточковыниматель
Obstpflücker, m	плодосъемник
Obstpresse, f	плодовый пресс
Obstsortierer, m	сортировщик плодов
öffentlich	общественный
Offset-Scheibenegge, f	односторонняя дисковая борона
Okuliermesser, n	окулировочный нож
Öldruck, m	давление масла
Ölkuchenbrecher, m	жмыходробилка
Ölmotor, m	масленный гидравлический двигатель
Ölmühle, f	маслобойный завод, маслобойня
Ort, m	место
ortsfest	стационарный

P

Pasteurisierungsgesetz, n	молочный пастеризатор
Pelletpresse, f	гранулятор

Pendelpflug, m	балансирный плуг
Pendel(-dünger)streuer, m	маятниковый распределитель удобрений
per Inkasso	по безналичному расчету
Persönlichkeit, f	личность
Pferdehacke, f	конная мотыга
Pferdekardätsche, f	скребница для чистки лошадей
Pferderechen, m	конные грабли
Pflanzeisen, n	сажальный кол
pflanzen	сажать
Pflanzenbau, m	растениеводство
Pflanzenbestand, m	количество растений
Pflanzenbettbereitung, f	подготовка почвы под посев
Pflanzenschutzgerät, n	орудие для защиты растений
Pflanzgang, m	скорость посадки
Pflanzgerät, n	посадочное орудие
Pflanzholz, n	сажальный кол
Pflanzlochmaschine, f	лункокопатель
Pflanzmaschine, f	посадочная машина для клубнеплодов
Pflanzspaten, m	сажальная лопата
Pflege-und Wartungsarbeit, f	работа по уходу и ремонту
Pflegegang, m	скорость обработки
Pflegegeräte, n pl	орудия для ухода (за растениями)
Pflug, m	плуг

Pflug, m (Pflüge)	плуг
— Anbaupflug, m	— навесной плуг
— Anhängepflug, m	— прицепной плуг
— Aufsattelpflug, m	— полунавесной плуг
— Beetpflug, m	— лемешной свально-развальный плуг
— Drehpflug, m	— оборотный плуг
— Kehrpflug, m	— челночный плуг
— Scharpflug, m	— лемешной плуг
— Scheibenpflug, m	— дисковый плуг
— Wechselpflug, m	— поворотный плуг
Pfluggang, m	скорость вспашки
Pflugkörper, m	корпус плуга
pfluglos	бесплужный (обработка)
Pflugrahmen, m	рама плуга
Pflugschar, f	лемех плуга
Physiologie, f	физиология
Pick-up-Vorrichtung, f (-en)	оборудование для подбора и обмолота
Pikiermaschine, f	пересадочная машина
Planiergerät, n	планировщик
Planzenschutz, m	защита растений
praxisbezogen	профессионально-ориентированный
praxisbezogen	связанный с практикой
Praxisbezug, m	ориентация на практику
Präzisionslandwirtschaft, f	точное сельское хозяйство
Preisbildung, f	ценообразование, образование цен
Preisbindung, f	фиксирование цен, установление единых цен
preiswert, adj	недорогой

privat	частный
Produktion, f	продукция, изготовление, производство
Produktionsbereich, m	сфера производства, производственная сфера
Produktionskosten, f (Pl.)	производственные расходы
Produktionsmittel, n	средство производства
Produktionsverfahren, n	производственная технология, технология производства
Produktionszweig, m	отрасль производства
Profilwalze, f	рубчатый каток
Projektierung, f	проектирование
Projektierungsbüro, n	проектное бюро
Promotion, f	защита, присуждение ученой степени
Propellerregner, m	пропеллерный дождевальная аппарат
Pulsator, m (Melkmaschine)	пульсатор (<i>доильной машины</i>)

Q

Qualität, f	качество
Qualitätsvergleich, m	сравнение качества
Quetschmühle, f	кормодробилка

R

Raddruck, m	давление колеса (на грунт)
Raddruckverstärker, m	усилитель давления колес
Radhacke, f	колесная мотыга
Radialreifen, m	«опоясанная» (радиальная) шина

Radschlepper, m	колесный трактор
Rahmenpflug, m	рамный плуг
Rasen, m	дерн
Rasenbesen, m	щетка для чистки газонов
Rasenmäher, m	газонокосилка
Rasensprenger, m	дождеватель для газонов
Rat, m	совет (орган)
Ratschlag, m	совет
Räucherapparat, m	аппарат для фумигации, фумигатор
Rauhwalze, f	глыбодробитель
räumlich, adj	пространственный, объемный
Raupenschlepper, m	гусеничный трактор
Rausch, m	опьянение, кайф
Rautenpflug, m	плуг с корпусами для образования борозды ромбического сечения
Rechen, t	грабли
rechnungspflichtig, adj	подотчетный, обязанный отчитываться
Rechwender, m	грабелевая ворошилка
Recycling, n	переработка
referieren	делать доклад
Regelhydraulik, f	гидромеханизм
Regenanlage f, bewegliche	подвижная дождевальная установка
Regenkanone, f	дождевальная «пушка»
Regierungsakt, m	правительственный акт

Regner, m	дождевальный аппарат, дождеватель
reichen (-te, -t)	достигать, доходить
Reife, f	шина
Reihendüngerstreuer, m	сеялка для рядкового внесения удобрения
Reihenzieher m, verstellbar; Markör, m	маркер (регулируемый)
reinigen (-te, -t)	очищать
Reinigung, f	чистка
Reißfeldhäcksler, m	измельчитель, дающий рыхлую рваную сечку
Reparatur, f	ремонт
Reparaturerzeugung, f	производство
Repräsentant, m	представитель
Repräsentantenkammer, f	палата представителей
repräsentativ, adj	представительный
reservieren	бронировать
Richter, m	судья
Rigolpflug, m	плуг-канавокопатель
Riemenscheibe, f	ременный шкив
Riemenscheibenantrieb, m	ременный привод
Rind, n	крупный рогатый скот
Rinderhaltung, f	разведение КРС
Ringelwalze, f	кольчатый каток
Ringschleppe, f	кольцевая шлейфволокушка
Rodemaschine, f	корчевальная машина

Rodepflug, m	корчевальный плуг
Rollenpresse, f	тюковый ширококанальный пресс
Roggen, m	рожь
Rohrkupplung, f	муфта для труб
Rohrmelkanlage, f	доильная установка с молокопроводом
Rohrrahmen, m	трубчатая рама
Rohrstück, n	патрубок
Rohstoff, m	сырье
Rollhacke, f	ротационная борона с вращающимися зубьями
Rotorkrümler, m	почвофреза
Rotormäher, m	ротационная косилка
Rübenausdünger, m	свекловичный прореживатель
Rübendrillmaschine, f	свекловичная рядовая сеялка
Rübenheber, m	свеклоподъемник
Rübenroder, m	свеклоподъемник
Rübenköpfer, m	секач для обрезки свекольной ботвы
Rübenköpfröder, m	свекловичный ботворез с собирателем
Rübenkrehl, m	нож-сапка для срезания свекольной ботвы
Rübenreiniger, m	свеклоочистительная машина
Rübensammellader, m	свекловичный подборщик-укладчик
Rübenverhacker, m	прореживатель посевов свеклы
Rübenvollerntegerät, n	свеклоборочная машина; свеклокомбайн
Bunkerköpfröder, m	свеклоборочная машина; свеклокомбайн
Rübenvorratsroder, m	свеклокопатель с укладкой корней в валки

Rübenwascher, m	свекломойка
Rücken, m	спина
Rückenschwefelgerät, n	ранцевый опыливатель для серы
Rückenspritzgerät, n	ранцевый опрыскиватель
Rückenstäuber, m	ранцевый опыливатель
Ruhrwelle, f	мешалка, смеситель
Rührwerk n, fahrbares	передвижная мешалка
Rumpf, m; Griessäule, f (Pflug)	стойка (<i>корпуса плуга</i>)
Rundregner, m	вращающийся дождеватель
Rundsech, n	дисковый нож (плуга)
Rüttelege, f	борона с качающимися зубьями

S

Saatbeetkombination, f	комбинация грядок
Saatbettbereitung, f	предпосевная обработка почвы
Saatgege, f	посевная борона
Saatfurche, f (-en)	вспашка под посев
Saatgutbeizer, m	протравливатель семян
Saatgutbereiter, m	установка для подготовки семян
Saatgutreiniger, m	машина для очистки семян
Saatgutsortierer, m	машина для сортировки семян
Saatkasten, m (Säma- schine)	семенной ящик (<i>сеялки</i>)
Saatrechen, m	посевные грабли
Sahne, f	сливки

Samen, m	семя
Sammelbunker, m	приемный бункер
Sammellader, m	подборщик-укладчик
sammeln (-te, -t)	собирать
Sammler, m	собиратель
Sämaschine, f	сеялка
Säpflug, m	плуг-сеялка
Sästempelgerät, n	гнездовая сеялка
satt	сытный
Satztrockner, m	сушилка периодического действия
sauer	кислый
Schadensaufdeckung, f	выявление повреждений, неполадок
Schädling, m	вредитель
Schaf, n	овца
Schaffenkraft, f	творческая сила
Schafschermaschine, f	стригальная машина
Schälpflug, m	плуг-луцильник
schalten (-te, -t)	переключать, соединять
Schaltgetriebe, n	коробка передач
Schalthebel, m	рычаг включения
Schar f, selbstschär- fendes	самозатачивающийся лемех
Scharpflug, m	лемешный плуг
Schaufel, f	лопата

Scheibenegge, f	дисковая борона
Scheibenhäufler, m	дисковый окучник
Scheibenpflug, m	дисковый плуг
Scheibenrad, n	дисковое колесо
Scheibenradfeldhäcksler; Exaktfeldhäcksler, m	дисковый измельчитель; измельчитель, дающий точно установленную длину резки
Scheibensatz, m (-sätze)	комплект дисков
Scheibenschälplflug, m	дисковый плуг-луцильник
Scheibenschwenk- pflug, m	дисковый оборотный плуг
Scheibensech, n	дисковый нож (плуга)
Scheibenstreuer, m	дисковый разбрасыватель
Schlichtwalze, f	гладкий каток
Schiebegabel, f	навесная волокуша
Schiebegitter-Dünger- streuer, m	туковая сеялка с колебательными высевающими решетками
Schiepper mit Knick- lenkung, f	трактор с поворачиваемой задней (неприводной) осью
Schirmglucke, f	брудер
Schlagleistendres- cher, m	молотилка с бильным барабаном
Schlegelfeldhäcksler, m	роторная косилка измельчитель; измель- читель, дающий рыхлую рваную сечку
Schlegelmäher, m	косилка с бичевым (цеповым) аппаратом
Schleifmaschine, f	шлифовальный (точильный) станок
Schleifgerät, n	шлифовальный (точильный) станок
Schleifscheibe, f	шлифовальный (точильный) круг
Schleifsohle, f (Pflug)	полевая доска плуга

Schleifstein, m	точильный камень, точило
Schleppe, f (-en)	волокуша
Schlepper, m	трактор
Schlepper, m	тягач
Schlepper-Anbauwin- de, f	навесная тракторная лебедка
Schlepperausstattung, f	арматура трактора
Schleppermaul, n	прицепная серьга, прицепной крюк
Schlepperspur, f	тракторная колея
Schlepperwartung, f	содержание трактора в исправности
Schleppgang, m	буксирная скорость
Schlepprechen, m	поперечные грабли
Schleuderdüngerstreu- er, m	центробежный разбрасыватель удобрений
Schleuderroder, m	(картофеле)копатель со швыряльным колесом
Schlupf, m (der Reifen)	скольжение (колес)
Schmalspurschlepper, m	узкоколейный трактор
Schmiede, f	кузница
Schnecke, f (-en)	шнек, винтовой транспортер
Schneekatze, f	гусеница (трактора) для езды по снегу
Schneeraupe, f	гусеница (трактора) для езды по снегу
Schneepflug, m	снегопах
Schneidgebläse, n	измельчитель с пневматической подачей
Schneidwerk, n (-e)	жатка
Schnellkupplung, f (Regner)	быстродействующее соединение (дождевальная установки)

Schnellverschluss, m	быстродействующее сцепление (сцепка)
Schnellwechselschar, f	быстросменный лемех
Schnittbreite, f (von Geraten)	ширина захвата (<i>режущего аппарата</i>)
Schnittbreitenverstellung, f (Pflug)	регулировка ширины захвата (<i>плуга</i>)
Schoberrechen, m	стогометатель
Schollenbrecher, m	глыбодробитель
Schraube, f	винт, болт
Schraubenkelter, f	винтовой виноградный пресс
Schraubkupplung, f	винтовая сцепка
Schrotmühle, f	дробилка
Schubstangenentmistungsanlage, f	установка для уборки навоза
Schüttler, m	соломотряс
Schutzmittel, n	средство защиты
Schwachregner, m	дождевальная установка с малой плотностью орошения
Schwaddrusch, m (-e)	обмолот с валков
Schwadenrechen, m	валковые грабли
Schwadenwender, m	валковая ворошилка
Schwadleger, m; Heuschwader; Schwader, m	виндруюер, валкоукладчик, валкователь
Schwadlüfter, m	валковый аэратор
Schwadmäher, m	валковая жатка; боковые комбинированные грабли
Schwanenhals, m	крючок плужной рамы

Schwefelzerstäuber, m; Schwefler, m	распылитель серы; серораспылитель
Schwein, n	свинья
Schweinehaltung, f	свиноводство
Schweißteil, m	сварная часть
Schweißtransformator, m	сварочный трансформатор
Schwemmentmistungsanlage, f	установка для гидросмыва навоза
Schwenkrohrregner, m	дождевальная установка секторального полива
schwerfallen (ie, a)	даваться тяжело
Schwerpunkt, m	акцент, основная проблема, центр тяжести
Schwingspflug, m	беспередковый (висячий) плуг
Schwingrahmen, m	качающаяся рама
Schwingsiebroder, m	копатель с качающимся грохотом
Sech, n (Pflug)	а) предплужник, б) сошник, в) нож (<i>плуга</i>)
seelich	психический; душевный
Seilzugentmistungsanlage, f	установка канатной тяги для удаления навоза
Sektorenregner, m; Teilkreisregner, m	дождевальная установка с поливом по секторам
Selbsteinleger, m (Dreschmaschine)	самоподаватель
selbstfahrend	самоходный
Selbstvermarktung, f	самореализация
Selbstversorgung, f	самообеспечение, самоснабжение
senken (te, t)	уменьшать, снижать (расходы, производство)
Senkung, f	снижение, уменьшение

Sense, f	коса
Sensenblatt, n	полотно косы
Session, f	заседание
Setzholz, n	сажальный кол
sich auskennen (a, a)	хорошо разбираться
sich einstellen auf Akk.	настроиться на что-л.
sich kümmern um Akk.	заботиться о ком-л., чем-л.
sich selbst überlassen werden	быть предоставленным самому себе
Sichel, f	серп
Sicherheit, f	безопасность
Sicherheits (rutsch) kupplung, f	предохранительная муфта
Sicherheitsmaßnahme, f	мероприятие по организации безопасности
sichern	обеспечивать, гарантировать
Sichtverhältnisse, f	условия видимости
Sieb, n (-e)	сито
Siebkettenroder, m (Kartoffeln)	элеваторный (картофеле)копатель
Siebsortierer, m; Sortiersieb, n	сортировочное сито
Silageblockschneider, m	силосорезка
Siliermaschine, f	силосоуборщик
Silofräse, f	фреза для выемки силоса
Silohäcksler, m	силосорезка
Sitzpflug, m	плуг с сиденьем

Sonderausrüstung, f (-en)	специальное оборудование
Sonderkulture, die	специальная культура
Sortiermaschine, f	сортировальная машина
Sozialwesen, n	социальное обеспечение
Spaten, m	лопата
Spatenrollegge, f	скандинавская ротационная борона
Spezialisierung, f	специализация
Spitzhacke, f	остроконечная мотыга
Spreu, f	мякина
Spreugebläse, n; Spritzdüse, f	эксгаустер, вентилятор для мякины, наконечник
Spritze, f; Spritzgerät, n	опрыскиватель
Spritzgestänge, n	трубопровод с насадками для опрыскивания
Sprühdüse, f	распылительное сопло, распылитель
Sprühgerät, n	мелкокапельный опрыскиватель
Sprühnebler, m	туманообразователь
Sprühpistole, f	пистолет-разбрызгиватель
Spur, f	колея
Spuranreißer, m	маркер
Spurlockerer, m; Spurzustreicher, m	рыхлитель почвы по следу колес (трактора)
Spurverstellung, f	перестановка колес
Spurweite, f; Radstand, m; Spurbreite, f	ширина колеи
Staatsoberhaupt, n	глава государства
Staatsordnung, f	государственный строй, устройство

Stabwalze, f	решетчатый каток
Stachelwalze, f	игольчатый каток
Stadtwirtschaft, f	городское хозяйство
Stall, m	хлев
Stalldungräumer, m	машина для уборки навоза
Stalldungseitenstreuer, m	навозоразбрасыватель с боковой выгрузкой
Stalldungstreuer, m; Miststreuer, m	разбрасыватель навоза
Starter, m	стартер, пусковое устройство
Stäubegerät, n; Stäuber, m	опыливатель
steigern (te, t)	увеличивать (производство)
Steigerung, f	увеличение
Stein-und Klutentrenner, m	камне- и комкоотделитель
Steinsammler, m; Entsteinungsmaschine, f	камнесборная машина
stempeln (-te, -t)	погашать (билет)
Steinsicherung, f; Überlastsicherung, f (Pflug)	предохранение (<i>плуга</i>) от камней
Stellvertreter, m	заместитель
Stelzenschlepper, m; Stelzradschlepper, m	трактор с увеличенным просветом
Stelzpflug, m	предохранение от перегрузок; плуг с опорным колесом (полозком)
Stengelquetscher, m; Stengelknicker, m	кормоплющилка
Sterngliederegge, f	звездчато-звеньевая борона
Sternradrechwender, m	колесно-пальцевая ворошилка

Sternringelwalze, f	кольчато-зубчатый каток
Sternwalze, f	звездчатый каток
Sterz, m; Pflugsterz, m	рукоятка плуга
Steuerventil, n (-e)	клапан, вентиль управления
Stiftendrescher, m; Schmaldrescher, m	молотилка со шрифтовым барабаном
Stofffestigkeit, f	сопротивление материалов
Stoppelumbruch, m	взмет жнивья
Stoßhacke, f; Schuffel, f	садовая мотыга
Straßengang, m	дорожный ход
Streichblech, n	отвал плуга
Streichschiene, f	перо отвала (<i>плуга</i>)
streifen	задевать, касаться
Streifenpflug, m	отвальный плуг
Streitigkeit, f	спорный вопрос, спор
Streuwalze, f (Düngerstreuer)	разбрасывающий валик (<i>разбрасывателя удобрений</i>)
Striegel, m	скребница
Stroh, n	солома
Strohbinder, m	машина для вязки соломы в кипы
Strohhäcksler, m	соломорезка
Strohpresse, f	соломопресс
Strohschneider, m	соломорезка
Strohschüttler, m (Dreschmaschine)	соломотряс
Strohverarbeitung, f	переработка соломы

Studiengang, m	учебный год
Sturz, m	падение
Stützrad, n (für Einachsfahrzeuge)	опорное колесо
süchtig	зависимый
Suchtmittel, f	наркотическое средство
Sumpf, m	болото
Sumpfboden, m	болотистая земля
Systemschlepper, m	системный трактор, системный буксир

T

tadellos	безупречный
Tagesordnung, f	повестка дня
Taktfolge, f; Melktakt, m	последовательность пульсаций
Tandemscheibenegge, f	двухследная дисковая борона
Tankstelle, f	заправочная станция
Tätigkeit, f	деятельность
Tauchmilchkühler, m	погружной охладитель молока
Tauchschneidpumpe, f	погружной насос
Teigwaren, f (vom Bäcker)	макаронные изделия
teilnehmen an Dat. (a, o)	принимать участие в чем-либо
Teilkreisregner, m	дождевальная установка с поливом по секторам
Tellerdüngestreuer, m	туковая сеялка с тарелочным аппаратом
territoriale Integrität, f	территориальная целостность, неприкосновенность территории

tief einatmen (te, t)	глубоко вздыхать
Tiefenregulierung, f (Pflug)	регулирование заделки (<i>плуга</i>)
Tiefkulturpflug, m	плуг для глубокой вспашки
Tierart, f	вид, порода
Tierbestand, m	поголовье
Tierhaltung, f	содержание животных
Tierproduktion, f	животноводство, животная продукция
Tierzucht, f	животноводство, разведение животных
Tip, m	подсказка, совет
Tragachse, f (-en)	несущая ось
Tragarbeiten, f	транспортные работы
Traktorgetriebe, n	тракторная трансмиссия
Traktorkabine, f	кабина тракториста
Traktorkupplung, f; Anhängerkupplung, f	сцепное (буксирное) устройство трактора; прицеп с ведущим мостом
Traubenmühle, f	виноградная плющилка
treibend	движущий, приводящий (механизм)
Treibstoff, m (-e)	горючее, моторное топливо
Tresterschleuder, f	сепаратор для виноградных выжимок
Triebrad, n	ведущее колесо
Trieur, m	зерновой триер
Trockenmuser, m	изготовитель пасты из сухих кормов
Trockentrommel, f	сушильный барабан
Trocknungsanlage, die	сушилка

Trocknungsanlage, f (-en)	сушильная установка
Trommelaufnehmer, m	барабанный подборщик
Trommelrechwender, m	барабанная сеноворошилка
Trommeltrockner, m	барабанная сушилка
Trommelzetter, m	барабанный вспушиватель
Turbolader, m	турбонагреватель, наддувочный компрессор
Tüte, f	пакет

U

überlassen (ie, a)	предоставлять
Überlegung, f	размышление, соображение
übersenden	пересылать
Umbruchpflug, m	корчевальный плуг
Umfang, m	объем
umfassen (-te, -t)	охватывать, включать (в себя)
Umpflanzungsmaschine, f	пересадочная машина
umsteigen (ie, ie)	пересаживаться
Umsturzbügel, m; Überrollschutz, m	дуга жесткости (кузова), обеспечивающая безопасность при переворачивании
Umwelt, f	окружающая среда
Umweltverschmutzung, f	загрязнение окружающей среды
unfähig	неспособный
Unfall, m	несчастный случай, авария
ungepflügt	невспаханный

Universalpflug, m	универсальный плуг
Universalschlepper, m	универсальный трактор
Universität beziehen (o, o), f	поступить в университет
Unkrautegge, f; Unkrautstriegel, m	полольная борона
UNO (United Nations Organisation)	Организация Объединенных Наций, ООН
Unterdachtrocknungsanlage, f	установка для сушки в крытом помещении
Unterdrehpflug, m	оборотный одноотвальный плуг
Untergrundlockerer, m; Bodenmeißel, m	почвоуглубитель
Untergrundpacker, m; Krumenpacker, m	уплотняющий каток
Unterlage, f	основание, данные, документация
Unterlagen, pl	документы
Unter-Last-Schaltgetriebe, n	коробка передач с силовым переключением скоростей
Unterlegkeil, m	подкладной клин
Unternehmen, n	предприятие (фирма, компания)
unterscheiden (ie, ie)	различать, отличать
unterstützen	поддерживать
Unterwäsche, f	нижнее белье
unterwerfen	подвергаться
Ursache, f	причина

V

Vakuumpumpe, f	вакуумный насос
Veranstaltung, die	мероприятие

verantwortungsvoll	ответственный
verbessern (te, t)	улучшать (качество, условия)
Verbesserung, f (-en)	улучшение (качества, условий)
verbinden	связывать, соединять
verbinden *(a, u)	связывать, соединять
Verbindung, f (-en)	соединение, связь, контакт
Verbrauch, m	потребление (топлива)
Verbrauchermarkt, m	потребительский рынок
Verbrennungsmotor, m (-en)	двигатель внутреннего сгорания
Verderben, n	гибель
verdichten (te, t)	уплотнять (землю)
Veredelungsbetrieb, der	перерабатывающее предприятие
Veredelungsmesser, n; Pfpfmesser, n	окулировочный нож
vereinbaren	согласовать
Vereinzelungsmaschine, f	машина для прореживания всходов
Verfahren, n	метод, способ (работы)
Verfassen, n	составление
Verfassung, f	конституция
Verfassungsgericht, n	конституционный суд
Verfügbarkeit, f (über A)	возможность располагать чем-л.
verfügen	располагать
verfügen über Akk	располагать чем-л.

vergiften	отравить
Vergiftung, f	отравление
Vergiftungserscheinung, f	появление отравления
Verhandlungen, pl	переговоры
verknittern	(с)мять, (с)комкать
verknüpfen (-te, -t)	совмещать
verkörpern	воплощать
verkrustet	покрытый коркой (о земле)
verlangen (-te, -t)	просить, требовать
Verlangen, n	потребность
Verleseband, n	транспортёр-переборщик
Verlust, m (-e)	потеря (зерна)
Vermarkten	продавать, сбывать
Vermarktung, f	продажа, сбыт
vermitteln (-te, -t)	способствовать, содействовать
veröffentlichen	опубликовать
verpflichten	брать на себя обязательство
verrichten	исполнять
Versanddatum, n	дата отправления
Verschleißteil, m (-e)	изнашиваемая деталь
versehen (a, e) mit D.	оснащать, снабжать чем-л.
versehentlich	по ошибке
Versicherungskarte, f	карта страхования

versorgen mit Dat.	обеспечивать чем-л.
Versorgung, f	обеспечение
verstellen (te, t)	переставлять (жатку, мотовило)
Verstopfung, f (-en)	засорение, закупорка
versumpfen	заболачивать
verteilen (te, t)	распределять (рабочее усилие)
Vertrag, m	договор
Vertrauen, n	доверие
vertreten (a, e)	представлять, быть представителем
Vertretung, f	представительство
verunreinigen	загрязнить
verwirklichen (-te, -t)	осуществлять
Verzeichnis, n	список
Vibrationsegge, f	вибрационная борона
Viehbestand, m	поголовье
Viehbürste, f	щетка для чистки скота
Viehschere, f	ножницы для стрижки скота
Viehwaage, f	весы для скота
Viehwirtschaft, f	животноводство
Viehzucht, f	животноводство, разведение скота
viel Spaß machen	доставлять большое удовольствие
Vielfachgerät, n; Vielzweckgerät, n	универсальное орудие
vielfältig	разнообразный, разносторонний

Vierradschlepper, m	трактор со всеми ведущими колесами
völkerrechtlich	международно-правовой, согласно нормам международного права
Volksvertretung, f	народное представительство
Volkswirtschaft, f	народное хозяйство
Volkswirtschaftszweig, m	отрасль экономики
Volldrehpflug, m	полнооборотный плуг
Volljährige, m	совершеннолетний
Vollumbruchmaschine, f	машина для сплошной вспашки целины
vollziehende Gewalt, f	исполнительная власть
von Beruf sein	быть по профессии
vor allem	прежде всего
voraussetzen	предполагать
Voraussetzung, f	предпосылка
vorbereiten (-te, -t)	готовить
Vorbereitungsfakultät, f	подготовительный факультет
Vorbild, n	пример, образец
Vorderachse, f (-n)	передняя ось
Vordergrund, m	главное, основное
Vorfurche, f (-en)	первоначальная борозда
Vorgang, m	процесс
vorhanden sein	быть в наличии
Vorlesung, f	лекция
vorrätig	иметь в запасе/на складе

Vorschäler, m	предплужник
Vorschlag, m	предложение, проект
Vorsitz, m	председатель
Vorspeise, f	закуска
Vorwärtsgang, m; Rückwärtsgang, m	передняя передача; задняя передача

W

Wahl, f	выбор
wählbar	имеющий право быть избранным
wahlberechtigt	имеющий право избирать
wählen	выбирать
Wählerstimme, f	голос избирателя
Walze, f (-en)	каток
Wälzегge, f	вальцовая борона
Walzenkrümelegge, f; Notzonegge, f	борона Нотсона, крошащая борона
Walzschlepper, m (im Fahrsilo)	трактор тромбовщик (силоса)
wandeln (te, t)	преобразовывать (мощность)
Wandler, m	преобразователь
Ware, f	товар
Wärmetauscher, m; Wärmerückgewinnung, f	теплообменник, теплообменный аппарат
Warmwasserbrüter, m	брудер с водяным отоплением
Wartung, f	уход, присмотр, техническое обслуживание
Wechsel, m	замена

Wechselpflug, m	плуг с право- и левооборачивающими корпусами на отдельных рамах
Wegezapfwelle, f	вал отбора мощностей, BOM
Weidewasserfass, n (mit Selbststränken)	пасбищная цистерна с автопоилкой
Weinberghäufel- pflug, m	виноградниковый плуг-окучник
Weinbergschlepper, m	виноградный трактор
weisen (ie, ie)	указывать
Weitstrahlregner, m	дальнеструйный дождевальный аппарат
Weizen, m	пшеница
Weltwirtschaft, f	мировая экономика
Wendekreis, m; Wenderadius, m	поворотный круг
wenden (te, t)	переворачивать (пласт земли)
Wendepflug, m	оборотный плуг
wendig	маневренный
Weinkelter, f	виноградный пресс
Werkstatt, f; Werkstät- te	мастерская
Werkstoff, m	материал (подлежащий производственной обработке)
Werktag, m	рабочий день
Werkzeug, n (-e)	инструмент
Werkzeugrahmen, m	рама орудия
Werkzeugwechsel, m	замена рабочих инструментов
Wert, m (-e)	ценность; показание, данные (мощности)
Wertigkeit, die	ценность, значение

Wettbewerb, m	соревнование
Wetzstein, m	точильный камень
Wiesenegge, f; Wiesenschleppe, f	луговая борона
Wiesenritzer, m	луговой рыхлитель, скарификатор
Wiesenwalze, f	луговой каток
Windfege, f	веялка-сортировка
Windmotor, m	ветродвигатель
Windmühle, f	ветряная мельница
Winkeldrehpflug, m	оборотный плуг с корпусами; расположенными под углом на отдельных рамах
wirken (-te, -t)	действовать
Wirtschaft, f	экономика, хозяйство
wirtschaften	заниматься хозяйством, обрабатывать
Wirtschaftsordnung, f	экономический строй
Wissenschaft, f	наука
Wissenschaft, f, angewandte ~	наука, прикладная ~
Wo hast du denn die ganze Zeit gesteckt?	Где ты был все время?
Wohl, n	благополучие, благо
Wohnsitz, m	местожительство
Wühlgrubber, m; Tiefgrubber, m	культиватор для глубокой обработки
Wurfgabelroder, m	картофелекопатель с швыряльными вилами
Wurfhäcksler, m	измельчитель со швырялкой
Wurftrommel, f	швыряльный барабан

Wurfweite, f (Regner)	дальность выброса (дождевателя)
Wurzelfrüchte, f	корнеплоды
Wurzelhäcksler, m	корнеизмельчитель
Wurzelreiniger, m	корнечистка
Wurzelroder, m	плуг для выпаживания корней
Wurzelschneider, m	корнерезка

Z

Zähmen, n	одомашнивание
Zapfwelle, f (-en)	вал отбора мощности
Zapfwellenanschluss, m	привод от вала отбора мощности
Zapfwellenkraftheber, m	тракторный подъемник от BOM
Zapfwellenkupplung, f	муфта включения BOM
Zapfwellenleistung, f	мощность на BOM
Zellenrad, n	ячеистая катушка
Zentralverwaltungs-wirtschaft, f	централизованно управляемая экономика
zerkleinern (te, t)	измельчать, размельчать
Zerrung, f	растяжение
Zetter, m	вспушиватель
Zettwender, m	перекидной вспушиватель
Ziege, f	коза
Ziehhacke, f	скребковый полольник
Zierpflanze, f	декоративное растение
Zinke, f (-en)	зубец (культиватора)

Zitzenbecher, m	доильный стакан
Zubringerschnecke, f; Einzugsschnecke, f	падающий шнек (<i>зернового комбайна</i>)
Züchtung, f	селекция, разведение животных
Zuchtvieh, n	племенной скот
Zuckerrübe, f	сахарная свекла
zuführen (D.); fördern zu D.	подавать, подводить (что-л. куда-л.)
Zugang zu etw. (Dat.) haben	иметь доступ к чему-либо
Zugang, m; Zugänge	доступ
Zughaken, m; Zug- pendel, n; Hitch, m	тяговый (буксирный сцепной) крюк
Zughakenleistung, f; Zugkraft, f (am Haken)	мощность на тяговом крюке
Zugkraft, f (-kräfte)	тяговое усилие
Zugkraftregelung, f (der Hydraulik)	гидравлическое регулирование тяги
Zugleistung, f	тяговая мощность
Zugmaschine, f	трактор
Zugverbindung, f	связь поездами прямого сообщения
Zugvermögen	тяговая способность
Zugvorrichtung, f	прицепное устройство
zum Einsatz kommen	применять
zum Vorschein kommen	появляться, обнаруживаться
Zundschlüssel, m	ключ зажигания
zunehmend	возрастающий; увеличивающийся
zurechtfinden sich	ориентироваться

Zusammenwirken, n	взаимодействие
Zuschlag, m	доплата
zusenden	присылать
Zustimmung, f	согласие, одобрение
zwanghaft	навязчивый
Zwangswirtschaft, f	централизованно управляемое хозяйство
Zweig, m	отрасль, ветвь
Zweiphasen-Schnell- kupplung, f	двухфазовая быстродействующая муфта
Zweiradschlepper, m	двухколесный трактор
Zweischarpflug, m	двухкорпусный лемешный плуг
Zweischichtenpflug, m	двухъярусный плуг
Zwillingsbereifung, f	спаренные (сдвоенные) колеса
Zwischenachsgeräte, n pl	орудие для навески между осями
Zylindertrieur, m	цилиндрический триер

Список глаголов сильного и неправильного спряжения

Infinitiv	Präsens	Imperfekt	Partizip II
1. backen (печь)	bäckt	buk	gebacken
2. befehlen (приказывать)	befiehlt	befahl	befohlen
3. beginnen (начинать)	beginnt	begann	begonnen
4. beißen (кусать)	beißt	biß	gebissen
5. bergen (прятать)	birgt	barg	geborgen
6. bersten (лопнуть)	birst	barst	geborsten
7. bewegen (склонять, побуждать)	bewegt	bewog	bewogen
8. biegen (гнуть)	biegt	bog	gebogen
9. bieten (предлагать)	bietet	bot	geboten
10. binden (завязывать)	bindet	band	gebunden
11. bitten (просить)	bittet	bat	gebeten
12. blasen (дуть)	bläst	blies	geblasen
13. bleiben (оставаться)	bleibt	blieb	geblieben
14. braten (жарить)	brät	briet	gebraten
15. brechen (ломать)	bricht	brach	gebrochen

16. brennen (гореть)	brennt	brannte	gebrannt
17. bringen (приносить)	bringt	brachte	gebracht
18. denken (думать)	denkt	dachte	gedacht
19. dingen (нанимать)	dingt	dingte	gedungen
20. dreschen (молотить)	drischt	drosch (drasch)	gedroschen
21. dringen (проникать)	dringt	drang	gedrungen
22. dünken (воображать)	dünkt (deucht)	dünkte (deuchte)	gedünkt (gedeucht)
23. dürfen (мочь)	darf	durfte	gedurft
24. empfehlen (рекомендовать)	empfiehlt	empfahl	empfohlen
25. erbleichen (бледнеть)	erbleicht	erbleichte (erblich)	erbleicht (erblichen)
26. erkiesen (избирать)	erkiest	erkor	erkoren
27. essen (есть)	ißt	aß	gegessen
28. fahren (ехать)	fährt	fuhr	gefahren
29. fallen (падать)	fällt	fiel	gefallen
30. fangen (ловить)	fängt	fang	gefangen
31. fechten (фехтовать)	ficht	focht	gefochten
32. finden (находить)	findet	fand	gefunden

33. flechten (плести)	flicht	flocht	geflochten
34. fliegen (летать)	fliegt	flog	geflogen
35. fliehen (бежать)	flieht	floh	geflohen
36. fließen (течь)	fließt	floß	geflossen
37. fressen (жрать)	frisst	fraß	gefressen
38. frieren (замерзать)	friert	fror	gefroren
39. gären (бродить)	gärt	gor	gegoren
40. gebären (родить)	gebirt	gebar	geboren
41. geben (давать)	gibt	gab	gegeben
42. gedeihen (преуспевать, расти)	gedeiht	gedieh	gediehen
43. gehen (идти)	geht	ging	gegangen
44. gelingen (удаваться)	gelingt	gelang	gelungen
45. gelten (стоять)	gilt	galt	gegolten
46. genesen (выздоровливать)	genest	genas	genesen
47. genießen (наслаждаться, пользоваться)	genießt	genoß	genossen
48. geschehen (происходить)	geschieht	geschah	geschehen
49. gewinnen (добывать)	gewinnt	gewann	gewonnen

50. gießen (лить)	gießt	goß	gegossen
51. gleichen (походить)	gleicht	glich	geglichen
52. gleiten (скользить)	gleitet	glitt	geglitten
53. glimmen (тлеть)	glimmt	glomm	geglommen
54. graben (копать)	gräbt	grub	gegraben
55. greifen (хватать)	greift	griff	gegriffen
56. haben (иметь)	hat	hatte	gehabt
57. halten (держать)	hält	hielt	gehalten
58. hängen (висеть)	hängt	hing	gehangen
59. hauen (рубить)	haut	hieb	gehauen
60. heben (поднимать)	hebt	hob	gehoben
61. heißen (называться)	heißt	hieß	geheißen
62. helfen (помогать)	hilft	half	geholfen
63. kennen (знать)	kennt	kannte	gekannt
64. klingen (звенеть)	klingt	klang	geklungen
65. kneifen (щипать)	kneift	kniff	gekneiffen
66. kommen (приходить)	kommt	kam	gekommen

67. können (мочь)	kann	konnte	gekonnt
68. kriechen (ползать)	kriecht	kroch	gekrochen
69. laden (грузить; приглашать)	ladet	lud	geladen
70. lassen (велеть, заставляя, оставлять)	läßt	ließ	gelassen
71. laufen (бегать)	läuft	lief	gelaufen
72. leiden (терпеть)	leidet	litt	gelitten
73. leihen (одалживать)	leiht	lieh	geliehen
74. lesen (читать)	liest	las	gelesen
75. liegen (лежать)	liegt	lag	gelegen
76. löschen (гаснуть)	löscht	losch	geloschen
77. lügen (лгать)	lügt	log	gelogen
78. meiden (избегать)	meidet	mied	gemieden
79. melken (доить)	milkt	melkte (molk)	gemelkt (gemolken)
80. messen (мерить)	mißt	maß	gemessen
81. mißlingen (не удаваться)	mißlingt	mißlang	mißlungen
82. mögen (хотеть)	mag	mochte	gemocht
83. müssen (долженствовать)	muß	mußte	gemußt

84. nehmen (брать)	nimmt	nahm	genommen
85. nennen (называть)	nennt	nannte	genannt
86. pfeifen (свистеть)	pfeift	pfiff	gepiffen
87. pflegen (ухаживать; иметь обыкновение)	pflegt	pflegte (pflog)	gepflegt (gepflogen)
88. preisen (восхвалять)	preist	pries	gepriesen
89. quellen (бить ключом)	quillt	quoll	gequollen
90. raten (советовать)	rät	riet	geraten
91. reiben (тереть)	reibt	rieb	gerieben
92. reißen (рвать)	reißt	riß	gerissen
93. reiten (ездить верхом)	reitet	ritt	geritten
94. rennen (бежать)	rennt	rannte	gerannt
95. riechen (нюхать)	riecht	roch	gerochen
96. ringen (выжимать)	ringt	rang	gerungen
97. rinnen (течь)	rinnt	rann	geronnen
98. rufen (кричать, звать)	ruft	rief	gerufen
99. saufen (пить, пьянствовать)	säuft	soff	gesoffen
100. saugen (сосать)	saugt	sog	gesogen

101. schaffen (создавать)	schafft	schuf	geschaffen
102. schallen (звучать)	schallt	schallte (scholl)	geschallt (geschollen)
103. scheiden (отделять)	scheidet	schied	geschieden
104. scheinen (светить)	scheint	schien	geschieden
105. schelten (бранить)	schilt	schalt	gescholten
106. scheren (стричь)	schiert	schor	geschoren
107. schieben (двигать)	schiebt	schob	geschoben
108. schießen (стрелять)	schießt	schoß	geschossen
109. schinden (сдирать шкуру)	schindet	schund	geschunden
110. schlafen (спать)	schläft	schief	geschlafen
111. schlagen (бить)	schlägt	schlug	geschlagen
112. schleichen (подкрадываться)	schleicht	schlich	geschlichen
113. schleifen (точить)	schleift	schliff	geschliffen
114. schließen (запирать)	schließt	schloß	geschlossen
115. schlingen (обвивать)	schlingt	schlang	geschlungen
116. schmeißen (швырять)	schmeißt	schmiß	geschmissen
117. schmelzen (таять, расплавляться)	schmilzt	schmolz	geschmolzen

118. schnauben (сопеть)	schnaubt	schnaubte (schnob)	geschnaubt (geschnoben)
119. schneiden (резать)	schneidet	schnitt	geschnitten
120. schrecken (пугаться)	schrickt	schrak	geschrocken
121. schreiben (писать)	schreibt	schrieb	geschrieben
122. schielen (кричать)	schreit	schrie	geschrien
123. schreiten (шагать)	schreitet	schrift	geschritten
124. schweigen (молчать)	schweigt	schwieg	geschwiegen
125. schwellen (пухнуть)	schwillt	schwoll	geschwollen
126. schwimmen (плавать)	schwimmt	schwamm	geschwommen
127. schwinden (исчезать)	schwindet	schwand	geschwunden
128. schwingen (махать)	schwingt	schwung	geschwungen
129. schwören (клясться)	schwört	schwur (schwor)	geschworen
130. sehen (видеть)	sieht	sah	gesehen
131. sein (быть)	ist	war	gewesen
132. senden (посылать)	sendet	sandte	gesandt
133. sieden (кипятить, кипеть)	siedet	sott (siedete)	gesotten (gesiedet)
134. singen (петь)	singt	sang	gesungen

135. sinken (опускаться)	sinkt	sank	gesunken
136. sinnen (думать)	sinnt	sann	gesonnen
137. sitzen (сидеть)	sitzt	saß	gesessen
138. sollen (долженствовать)	soll	sollte	gesollt
139. speien (плевать)	speit	spie	gespien
140. spinnen (прясть)	spinnt	spann	gesponnen
141. sprechen (говорить)	spricht	sprach	gesprochen
142. sprießen (всходить)	sprießt	sproß	gesprossen
143. springen (прыгать)	springt	sprang	gesprungen
144. stechen (колоть)	sticht	stach	gestochen
145. stecken (торчать)	steckt	stak (steckte)	gesteckt
146. stehen (стоять)	steht	stand	gestanden
147. stehlen (воровать)	stiehlt	stahl	gestohlen
148. steigen (подниматься)	steigt	stieg	gestiegen
149. sterben (умирать)	stirbt	starb	gestorben
150. stieben (рассеиваться)	stiebt	stob	gestoben
151. stinken (вонять)	stinkt	stank	gestunken

152. stoßen (толкать)	stößt	stieß	gestoßen
153. streichen (гладить)	streicht	strich	gestrichen
154. streiten (спорить)	streitet	stritt	gestritten
155. tragen (носить)	trägt	trug	getragen
156. treffen (встречать)	trifft	traf	getroffen
157. treiben (гнать)	treibt	trieb	getrieben
158. treten (ступать)	tritt	trat	getreten
159. tiefen (капать)	triefte	trifte (troff)	getriefft (getroffen)
160. trinken (пить)	trinkt	trank	getrunken
161. trügen (обманывать)	trügt	trog	getrogen
162. tun (делать)	tut	tat	getan
163. verderben (портить)	verdirbt	verdarb	verdorben
164. verdrießen (досаждать)	verdrießt	verdroß	verdrossen
165. vergessen (забывать)	vergißt	vergaß	vergessen
166. verlieren (терять)	verliert	verlor	verloren
167. wachsen (расти)	wächst	wuchs	gewachsen
168. wägen (взвешивать)	wägt	wog	gewogen

169. waschen (мыть)	wäscht	wusch	gewaschen
170. weben (ткать)	webt	webte (wob)	gewebt (gewoben)
171. weichen (уступать)	weicht	wich	gewichen
172. weisen (указывать)	weist	wies	gewiesen
173. wenden (поворачивать)	wendet	wandte	gewandt
174. werben (вербовать)	wirbt	warb	geworben
175. werden (становиться)	wird	wurde	geworden
176. werfen (бросать)	wirft	warf	geworfen
177. wiegen (взвешивать)	wiegt	wog	gewogen
178. winden (вить)	windet	wand	gewunden
179. wissen (знать)	weiß	wußte	gewußt
180. wollen (хотеть)	will	wollte	gewollt
181. zeihen (уличать)	zeiht	zieh	geziehen
182. ziehen (тащить)	zieht	zog	gezogen
183. zwingen (принуждать)	zwingt	zwang	gezwungen

Учебное издание

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

НЕМЕЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ДЛЯ СТУДЕНТОВ
АГРОТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Составители:

Бань Анна Владимировна,
Васильева Любовь Геннадьевна

Ответственный за выпуск Л. И. Копань
Корректор А. И. Третьякова
Компьютерная верстка А. И. Третьяковой

Подписано в печать 06.09.2011. Формат 60×84¹/₁₆.
Бумага офсетная. Ризография.
Усл. печ. л. 5,11. Уч.-изд. л. 4,0. Тираж 120 экз. Заказ 779.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования
«Белорусский государственный аграрный технический университет».
ЛИ № 02330/0552984 от 14.04.2010.
ЛП № 02330/0552743 от 02.02.2010.
Пр. Независимости. 99-2, 220023, Минск.